

# التجريد

نور محمد إدروس، "تعليم اللّغة العربيّة في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج". البحث العلمي. جاكرتا: قسم اللغة العربية وآدابها. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية. يناير 2013.

يستهدف هذا البحث للحصول على معرفة عن تعليم اللّغة العربيّة في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج.

وإن هذا البحث العلمي من ضمن طريقة التحليل الوصفي النوعي الذي تم جمع بياناتها عن طريق الملاحظة الميدانية والمقابلة والتوثيق. وتم البحث في الصف الثاني الثانويّة المعهد العصري دار المتقين 2 التي تقع في تانجيرانج كما تم بحثها في الفصل الدراسي الأوّل للسنة الدراسية 2013/2012 م.

وإن نتائج البحث تدل على أن تعليم اللّغة العربيّة على طلاب الصف الثاني الثانويّة في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج فعال وله تأثير إيجابي، إما من حيث أغراض تعليم اللّغة العربية وطريقة تعليمها ومواد تعليمها وتقويم تعليميتها. ومع ذلك، فإن تعليم اللّغة العربيّة على طلاب الصف الثاني الثانويّة في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج لا هروب من الأشياء السلبية مثل قصور الطلبة في مفهوم الدروس اللغة العربية، نقصان قدرة

الطلبة في المحادثة باللغة العربية، نقصان الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية، نقصان معمل اللغة لتحسين قدرة الطلاب على دراسة اللغة العربية ولترقية مهارة لغة الطلاب، اقتصار وقت دراسة اللغة العربية.

أغراض تعليم اللغة العربية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج من أحد الأغراض الخاصة هي فهم الإسلام، والقرآن الكريم والحديث. وغرض العام هو تكوين طلاب لهم المهارات اللغوية الأربع وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وإعادة وظيفة اللغة للتواصل من المتكلم إلى المستمع، ومن الكاتب إلى القارئ. من هذه الأغراض أن هذا المعهد له مبدأ: أن اللغة العربية هي تاج المعهد.

أما طرق تعليم اللغة العربية المستخدمة هي طريقة الاستعراضية، وطريقة المباشرة، وطريقة المناقشة، وطريقة السمعية والبصرية، وطريقة الخطبة، وطريقة الترجمة، وطريقة تكليف بالواجب، وطريقة السؤال والجواب، وطريقة المركبة.

والمواد في تعليم اللغة العربية من تأليف إمام زركشى وإمام ثباني "تريمورتي" لكتاب اللغة العربية وهذا الكتاب كتاب رئيسي في تعليم اللغة العربية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج.

وأما تقويم تعليم اللغة العربية المستخدمة في هذا المعهد بكيفية تكويني وتلخيصي التي فيها الاختبار التحريري والاختبار الشفوي.

والتضمين من هذ البحث في تعليم اللغة العربية هى أن يكون اقتراحا إلى كافة  
مدرسي اللغة العربية خاصة في المدارس الثانوية ليطبقوا أحسن نظام تعليم اللغة العربية.

## **ABSTRAK**

**NUR MUHAMMAD IDRUS, “Pengajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern Daarul Muttaqien II Tangerang”.** Skripsi, Jakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Januari 2013.

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang Pengajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern Daarul Muttaqien II Tangerang.

Penelitian ini menggunakan metode analisis deskriptif kualitatif dengan tehnik pengumpulan data melalui observasi lapangan, wawancara dan dokumentasi. Penelitian ini dilakukan di kelas II SMP Pondok Pesantren Modern Daarul Muttaqien II Tangerang dan dilaksanakan pada semester ganjil tahun ajaran 2012/2013.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pengajaran bahasa Arab di kelas II SMP Pondok Pesantren Modern Daarul Muttaqien II Tangerang berjalan dengan baik dan positif, baik dari segi tujuan pengajaran bahasa Arab, metode pengajaran bahasa arab, materi pengajaran bahasa Arab, maupun kegiatan evaluasi pembelajaran. Meskipun demikian, Pengajaran bahasa Arab Terhadap Siswa Kelas II SMP di Pondok Pesantren Modern Daarul Muttaqien II Tangerang tidak luput dari hal-hal yang negatif seperti kurangnya pemahaman siswa dalam pelajaran bahasa Arab dan kemampuan siswa dalam berbicara bahasa Arab, kurangnya media pembelajaran dalam pengajaran bahasa Arab, kurangnya labolatorium bahasa umtuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pelajaran bahasa Arab dan untuk meningkatkan keterampilan siswa dalam berbahasa, kurangnya waktu pelajaran bahasa Arab.

Tujuan pengajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern Daarul Muttaqien II ini adalah untuk memahami islam secara mendalam dan untuk memahami Al-Qur'an dan hadist, serta menanamkan empat keterampilan berbahasa dan mengembalikan kepada fungsi bahasa tersebut berdasarkan adanya asumsi bahwa berbahasa adalah menggunakan bahasa untuk berkomunikasi, yaitu menyampaikan pesan dari seseorang kepada orang lain, dari pembicara kepada pendengar, dari

penulis kepada pembaca. dan disini terdapat prinsip bahwa bahasa Arab adalah mahkota pondok pesantren.

Adapun metode pembelajaran yang digunakan dalam pengajaran bahasa Arab dipondok pesantren ini adalah metode demonstrasi, metode langsung, metode diskusi, metode melihat dan mendengar, metode ceramah, metode Terjemah, metode pemberian tugas, metode tanya jawab, metode campuran.

Dan materi bersumber dari buku karangan "Imam Zarkasyi dan Imam Syabani" untuk buku pelajaran bahasa Arab. Dan buku ini merupakan buku pokok dalam pengajaran bahasa Arab diPondok Pesantren Modern Daarul Muttaqien II Tangerang.

Sedangkan evaluasi yang digunakan dipondok pesantren ini dilakukan dengan metode formatif dan sumatif yang didalamnya terdapat ujian tulis dan lisan.

Dan Implikasi dari penelitian ini dalam pengajaran bahasa arab adalah sebagai masukan bagi seluruh pengajar bahasa Arab, khususnya bagi mereka yang mengajar pada tingkat sekolah menengah, agar menerapkan sistem pengajaran bahasa Arab yang baik.

## التقدير و الاعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ربّ العالمين حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه، الذي جعل العربية لغة القرآن،  
والصلاة والسلام على سيّدنا المرسلين محمّد صلى الله عليه وسلّم، و على آله و صحبه  
أجمعين، أما بعد:

هذا البحث العلمي مقدم لقسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جاكرتا الحكومية  
للحصول على درجة السرجانا في التربية. وهذا البحث الذي كتبه الباحث يستهدف إلى  
الدراسة عن نظام تعليم اللّغة العربيّة على طلاب الصف الثاني الثّانويّة في المعهد العصري  
دار المتقين 2 تانجيرانج.

ويعرض الباحث في إعداد البحث و إجرائه العديد من العراقيل والحواجز. و الحمد  
لله بعنايته يستطيع الباحث أن تكمل هذا البحث. ولله و لرسوله على تسهيل هذا العمل،  
ويقدم الباحث جزيل الشكر و حسن التقدير لهؤلاء الذين يشجعونه على إكمال البحث:

1. الأستاذ رمضاني الماجستير، وهو المشرف الأول الذي أعطى الباحث

الإرشادات والتوجيهات المهمة وهو أيضا رئيس قسم اللغة العربية وآدابها كلية

اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية.

2. الأستاذ محمد شريف الماجستير كالمشرف الثاني، الذي قام بالتوجيهات والإرشادات.

3. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية الذين قد قاموا بتدريس الباحث العلوم العربية حتى يتسنى له القيام بهذا البحث.

4. والدي ووالدتي المحبوبت اللذان يريان الباحث بالحنو والحنان ويشجعانه على التقدم والنجاح دائما وبدونهما لما كان الباحث مثل هو الآن.

5. جميع أفراد عائلة الباحث الذين يشجعونه على النجاح دائما.

6. جميع زميلات وزملاء الباحث في قسم اللغة العربية وآدابها، وجميع الأصدقاء والصدقات من دفعة 2008 الذين لم أقدر على ذكرهم واحداً فواحداً وكافة الطلاب في قسم اللغة العربية وآدابها جامعة جاكرتا الحكومية.

على الرغم من أن الباحث قد حاول أن يبحث على أكمل وجه إلا أن هذا البحث بعيد عن الكمال، وفيه محدود في إكماله، فيرجو الباحث الان نقلدات البنائة والاقتراحات المفيدة لإتمام هذا البحث في المستقبل.

وأخيراً، ولهم من الله خير الجزاء، ونفعنا بما علمنا وأدامنا بالتوفيق والنجاح، ربّنا

آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا عذاب النار. آمين

جاكرتا 7 يناير 2013

الباحث

نور محمد إدروس

## محتويات البحث

ط	التجريد باللغة العربية .....
ل	التجريد باللغة الإندونيسية .....
ن	التقدير والاعتراف .....
ف	محتويات البحث .....
خ	قائمة الملاحق .....

## الباب الأول: المقدمة

1	أ. خلفية البحث .....
4	ب. تركيز المشكلات .....
4	ج. تنظيم المشكلات .....
5	د. فوائد البحث .....

## الباب الثاني: الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار

6	I. دراسة النظرية .....
---	------------------------

- 1 - مفهوم تعليم اللغة العربية ..... 6
- 2 - مفهوم تعليم المهارات اللغوية الأربع ..... 11
- 3 - مفهوم مدخل تعليم اللغة العربية ..... 14
- 4 - مفهوم استراتيجية التعليم ..... 17
- 5 - مفهوم طريقة التعليم ..... 19
- 6 - مفهوم أساليب التعليم ..... 22
- 7 - مفهوم الوسائل التعليمية ..... 24
- 8 - مفهوم المنهج التعليمي ..... 26
- 9 - مفهوم المواد التعليمية ..... 29
- 10 - مفهوم المصادر التعليمية ..... 30
- 11 - مفهوم الكتب المدرسي ..... 31
- 12 - مفهوم التقويم التعليمي ..... 32
- 13 - مفهوم البيئة اللغوية ..... 34
- II. تنظيم الأفكار ..... 35

### الباب الثالث: مناهج البحث

- أ. أهداف البحث الخاص ..... 37
- ب. مكان البحث وموعده ..... 37
- ج. طريقة البحث ..... 38
- د. أداة البحث وأساليب جمع البيانات ..... 39
- هـ. أساليب تحليل البيانات ..... 40

### الباب الرابع: نتائج البحث

- 1 - صفحة مؤسسة "المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج" ..... 42
- 1.1 - المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 42
- 1.2 - هيكل التنظيمى الثانوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 43
- 1.3 - الرؤية والرسالة ثم الغرض من التعليم في الثانوية المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 43
- 1.4 - عناصر التعليم في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 45
- 1.5 - حال المعلم في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 46

- 1.6 - حال الطلبة الصف الثاني الثانوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج 46
- 1.7 - المرافق في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 47
- 2 - وصف البيانات ..... 48
- 2.1 - أغراض تعليم اللغة العربية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 49
- 2.2 - المدخل في تعليم اللغة العربية التي يستخدمها معلم اللغة العربية على الطلاب الصف الثاني الثانوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 50
- 2.3 - الاستراتيجية في تعليم اللغة العربية التي يستخدمها معلم اللغة العربية على الطلاب الصف الثاني الثانوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ... 50
- 2.4 - الطريقة في تعليم اللغة العربية التي يستخدمها معلم اللغة العربية على الطلاب الصف الثاني الثانوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 51
- 2.5 - الأساليب في تعليم اللغة العربية التي يستخدمها معلم اللغة العربية على طلاب الصف الثاني الثانوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 53
- 2.6 - الوسائل التعليمية التي يستخدمها معلم اللغة العربية على طلاب الصف الثاني الثانوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 54
- 2.7 - منهج تعليم اللغة العربية المستخدم في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج 54

- 2.8 - المصادر في تعليم اللغة العربية وموادها والكتب الدراسية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيران ..... 54
- 2.9 - تقويم التعليم الذي يستخدمها معلم اللغة العربية على طلاب الصف الثاني الثانوي في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 56
- 2.10 - بيئة اللغوية في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 57
- 2.11 - عملية تعليم اللغة العربية على طلاب الصف الثاني الثانوي في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 58
- 2.12 - الأنشطة الإضافية لترقية مهارات اللغة في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 59
- 2.13 - المعلم والطالب في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج ..... 61
- 2.14 - المشكلات التي يواجهها الطلاب الصف الثاني الثانوي في المعهد العصري دار المتقين 2 تانجيرانج في تعليم اللغة العربية والمحاولات التي يعمل المعلم لحلها ولتحسين قدرة الطلاب على دراسة اللغة العربية ..... 63
- 3 - تحليل البيانات ..... 66
- 3.1 - الأغراض في تعليم اللغة العربية ..... 66

- 3.2 - المدخل في تعليم اللغة العربية ..... 66
- 3.3 - الاستراتيجية في تعليم اللغة العربية ..... 66
- 3.4 - الطريقة في تعليم اللغة العربية ..... 66
- 3.5 - الأساليب في تعليم اللغة العربية ..... 67
- 3.6 - الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية ..... 67
- 3.7 - المنهج في تعليم اللغة العربية ..... 67
- 3.8 - المصادر في تعليم اللغة العربية والمادة تدريس اللغة العربية والكتب المدراسى ..... 67
- 3.9 - التقويم في تعليم اللغة العربية ..... 68
- 3.10 - بيئة اللغوية ..... 69
- 3.11 - عملية في تعليم اللغة العربية ..... 69
- 3.12 - الأنشطة الإضافية لترقية مهارات اللغة العربية ..... 70
- 3.13 - المعلم والطالب ..... 71

3.14 - المشكلات التي يواجهها الطلاب الصف الثاني الثانوية في المعهد العصري دار  
المتقين 2 تانجيرانج في تعليم اللغة العربية والمحاولات التي يعمل المعلم لحلها  
ولتحسين قدرة الطلاب على دراسة اللغة العربية ..... 72

### الباب الخامس: الخاتمة

أ. الاستنتاج ..... 74  
ب. التضمين ..... 77  
ج. الاقتراحات ..... 77  
المراجع باللغة العربية ..... 79  
المراجع باللغة الإندونيسية ..... 83  
الملاحق ..... 84

## قائمة الملاحق

- الملحق الأول : - رئيس المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- الملحق الثاني : - قسم التعليم في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- هيكل التنظيمى الثانوية في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- الملحق الثالث : - مقابلة الموجهة بين الباحث و نائب المدرسة الثانوية المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- الملحق الرابع : - أنشطة التعلم والتعليم في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- الملحق الخامس : - مرافق الحاسوب في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- ميدان كرة السلة في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- المسجد في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- مطبخ الطلبة في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- الملحق السادس : - أنشطة الاضافية في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- أنشطة المحاضرة في المعهد العصرى دار المثقين 2 تانجيرانج
- الملحق السابع : - نتيجة المقابلة

الملحق الثامن : - نتيجة الامتحان

الملحق الثامن : - إعداد التدريس

